

N°123 Octobre 2022

# HORIZONS

L'info-magazine du Chambon-Feugerolles

*Ne Rêve pas ta vie  
vis tes Rêves*

Cap sur la  
jeunesse

[lechambon.fr](http://lechambon.fr)

  
**Le Chambon  
Feugerolles**

COMMUNE DE SAINT-ÉTIENNE MÉTROPOLE



VILLE DU CHAMBON-FEUGEROLLES

# RENCONTRES GOURMANDES

*Ferrov*

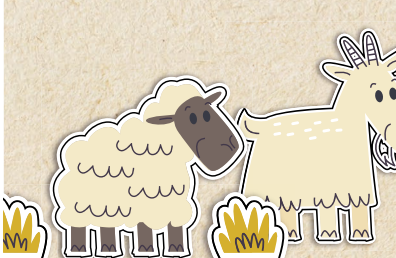
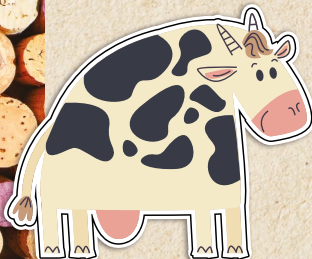


**SAMEDI 12** 14h/18h  
& **DIMANCHE 13** novembre 2022

9h/18h non stop

*La Forge*

92 rue de la République



Entrée : 2,50 €

Renseignements : 04 77 40 30 20

Le Chambon  
Feugerolles  
COMMUNE DE SAINT-ETIENNE MÉTROPOL





## Édito



Dès à présent, un important plan d'économies d'énergie est mis en place avec la baisse des consignes de températures dans les équipements et bâtiments municipaux, des mesures d'extinction de l'éclairage public et la poursuite de son renouvellement progressif par des sources lumineuses plus économes.

C'est une réalité, l'inflation impacte déjà significativement le budget communal, et les perspectives invitent à la prudence. Mais il faut garder le cap et continuer d'investir dans la mesure de nos moyens. Et même si tout ne sera pas possible, nous devons continuer de construire la ville de demain et penser à l'avenir pour notre jeunesse. Celle-là même que nous accompagnons déjà au quotidien, comme vous pourrez le découvrir dans ce numéro d'Horizons, afin de l'aider à construire sereinement le sien.

**David FARA**  
Maire

Vice-président de Saint-Étienne Métropole

## Se réinventer pour préserver l'avenir

Ce sont près de 2 500 élèves qui ont fait leur rentrée au sein des écoles, collèges et lycées du Chambon-Feugerolles. L'occasion de constater le bon état d'esprit qui règne au sein de ces établissements, ainsi que leur qualité d'accueil. Mon attention était d'autant plus soutenue pour nos écoles, la Ville étant responsable des bâtiments, de leur équipement et entretien.

Côté assiette, les agents du restaurant municipal débordent d'idées pour concocter chaque jour de bons repas, en faisant la part belle aux produits locaux et bio. Un service mis à rude épreuve face à la hausse du coût des produits alimentaires. Dans de telles conditions, maintenir les tarifs de la cantine n'est pas une chose simple, mais tout est mis en œuvre pour limiter l'impact sur le pouvoir d'achat des familles.

La flambée des prix des matières premières et de l'énergie est un véritable défi qu'il nous faut relever. Avec un impact sans précédent sur nos chantiers, notre fonctionnement quotidien et nos projets. Alors il faut sans cesse innover, rationaliser, évoluer pour économiser.

L'info-magazine  
du Chambon-Feugerolles  
N° 123 - Octobre 2022  
Directeur de la publication :  
David Fara  
Réalisation, crédit photos  
et régie publicitaire :  
Ville du Chambon-Feugerolles,  
service communication,  
04 77 40 30 39  
communication@lechambon.fr  
Maquette : Zen Communication  
Impression : Sud Offset  
Distribution : Relais Ondaine  
Tirage : 6 300 exemplaires  
Ville du Chambon-Feugerolles  
Place Jean Jaurès - BP 39  
42501 Le Chambon-Fr<sup>ance</sup> cedex  
Tél. : 04 77 40 30 20  
Site Internet : lechambon.fr



### Actualités

- Lancement des travaux du gymnase Le Rabelais  
- Un jumelage très attendu !

### Dossier

- La ville bouge pour ses jeunes !

### Evènement

- 30 ans de Rencontres gourmandes !

### Transition écologique

- Les Molières : la friche devient écoquartier

### Travaux

- Evolution du paysage urbain

### Seniors

- Le Chambon-Feugerolles : Ville amie des aînés !

### Education

- Du nouveau côté restauration scolaire

### Entreprise

- Une cité artisanale à Monterrad

### Sport

- Bienvenue à « Gym Boxe Chambon »

### Culture

- Place aux spectacles !

### Coup de projecteur

### Instagram



Points de vue du futur gymnase

## Lancement des travaux du gymnase **Le Rabelais**

1 630 m<sup>2</sup>  
d'espaces praticables  
supplémentaires

Le Chambon-Feugerolles ne compte pas moins de 9 équipements sportifs, principalement utilisés par les associations et les établissements scolaires. Si la plupart se distinguent par leur excellent état et qualité, le gymnase Le Rabelais fait exception. Celui qui fut à l'origine le gymnase de l'ancien collège Jules Massenet est en effet devenu vétuste et énergivore. La décision a donc été prise de le transformer afin de lui offrir une seconde vie, en engageant sa réhabilitation totale et son extension.

### Rénovation et agrandissement

Le futur gymnase sera exemplaire en matière de performance énergétique et s'étendra sur une surface de 1 960 m<sup>2</sup>, soit 1 630 m<sup>2</sup> supplémentaires. Il comprendra 3 espaces sportifs, des vestiaires et des bureaux, offrant ainsi aux clubs et à leurs pratiquants des espaces adaptés. Le toit du gymnase sera également équipé de panneaux photovoltaïques, dont l'énergie produite sera redistribuée sur l'ensemble de la commune.



Le Rabelais avant le lancement des travaux

Les travaux ont débuté à la fin du mois de septembre pour un an environ. Un projet rendu possible grâce au soutien financier de Saint-Étienne Métropole, du Département de la Loire, de la Région Auvergne Rhône-Alpes, de l'Agence Nationale du Sport et de l'État.

### Rassembler et faire bouger

L'objectif de ces travaux est d'accueillir dans les meilleures conditions les associations chambonnaises qui exercent aujourd'hui dans des bâtiments peu adaptés. Ainsi, les clubs comme la gymnastique, les arts martiaux ou l'haltérophilie actuellement dispersés dans plusieurs bâtiments, mais aussi les établissements scolaires auront accès à ces espaces flambant neufs, offrant à tous des conditions d'accueil optimales.

Cette transformation est par ailleurs un marqueur de l'engagement de la Ville à encourager la pratique d'activités physiques. A l'approche des jeux olympiques, la commune qui a été labélisée « Terre de jeux 2024 » souhaite inscrire l'esprit de cet événement dans le temps...





## Distinction au concours « Écoles fleuries »

Félicitation aux élèves de l'école élémentaire Lamartine qui se sont distingués pour le concours « Écoles Fleuries », dans le cadre d'un projet d'apprentissage par le jardinage et d'éducation au développement durable. Et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils ont fait preuve d'ingéniosité en décorant la cour de leur école avec des matériaux de récupération. Les boîtes de conserve se sont ainsi transformées en pots de fleurs, des fonds de bouteilles plastiques en guirlandes. Et même les bouchons ont connu une seconde vie sous la forme de bouquets de fleurs.



## Raconte-moi le Chambon !

L'histoire du Chambon se raconte aussi par les souvenirs. Le centre social Cré'Actifs propose aux Chambonnais de toutes générations de venir partager leurs souvenirs à travers des ateliers d'écriture, des enregistrements radio et de la photographie, afin de construire un recueil qui sera exposé au printemps 2023. Les temps d'ateliers ont lieu les lundis de 16h à 17h depuis le 10 octobre. Pour vous inscrire et participer à ce projet, contactez le 04 77 94 14 87, ou rendez-vous au 3 rue Gambetta.

## Protégeons nos facteurs

Tous les propriétaires de chien sont concernés par le risque de morsures, qui engage leur responsabilité pénale. Pour permettre la distribution du courrier tout en protégeant les facteurs, La Poste remercie chaque maître de vérifier que sa boîte aux lettres est accessible depuis l'extérieur de la propriété, sans que le facteur ait à passer sa main par-dessus un portail ou à travers un grillage. Il est également nécessaire de s'assurer que la sonnette fonctionne. Vous pouvez demander à La Poste de vous fournir un autocollant informant de la présence d'un chien dans votre propriété.

## Règlement automatique de vos factures d'eau

Les habitants du Chambon-Feugerolles ont désormais la possibilité de payer leur consommation d'eau et d'assainissement annuelle selon un échancier de prélèvements automatiques étalés sur dix mois. Pour bénéficier de ce moyen de paiement, les usagers doivent retourner le contrat de prélèvement reçu par courrier complété et signé, ainsi qu'un mandat de prélèvement SEPA et leur RIB avant le 21 octobre 2022 par l'un des moyens suivants :

- Par courrier à : Saint-Étienne Métropole - Service facturation et gestion des subventions - 2 avenue Grüner - CS 80257 - 42006 Saint-Etienne Cedex 1
- Par mail à : [accueilleauondaine@saint-etienne-metropole.fr](mailto:accueilleauondaine@saint-etienne-metropole.fr)
- Aux permanences des lundis et vendredis de 8h30 à 12h en mairie du Chambon-Feugerolles ou directement dans la boîte aux lettres de la mairie du Chambon-Feugerolles (place Jean Jaurès).

### Hôtel de ville

■ Du lundi au vendredi :  
de 8h30 à 12h et de 13h à 17h  
Ouverture le mardi jusqu'à 18h (hors vacances scolaires) pour les services accueil et état-civil  
**04 77 40 30 20**

### Médiathèque municipale

■ Mardi : 14h à 18h  
■ Mercredi : 10h à 12h  
et 14h à 19h  
■ Jeudi : 15h à 18h  
■ Vendredi : 12h à 19h  
■ Samedi : 9h30 à 12h30

### Pôle de services

■ Du lundi au vendredi :  
de 8h30 à 12h et de 13h à 17h  
**04 77 10 18 20**

### Ludothèque municipale

Période scolaire  
■ Mardi : 10h à 12h  
■ Mercredi :  
10h à 12h et de 14h à 17h  
■ Samedi : 10h à 12h

### Laep'inou

Période scolaire  
■ Jeudi : 8h30 à 11h30

### Marché de producteurs

Chaque mercredi de 15h à 17h30 sur l'Espace festif.

### Marché forain

Chaque lundi et vendredi de 7h30 à 12h sur l'Espace festif.



## Le jumelage célèbre ses 50 ans !

2023 sera une année particulière puisque anniversaire. 50 ans déjà que le serment de jumelage a été prononcé et signé. Nous étions en 1973, et ce fut le point de départ d'une belle et longue amitié entre les deux communes.

Dans cette perspective, 3 dates sont à retenir. Les adolescents seront les premiers à participer aux échanges. Avec, dans un premier temps, l'arrivée des jeunes allemands en France du 2 au 8 avril, qui rentreront chez eux accompagnés de leurs hôtes du 8 au 14 avril. 25 places sont disponibles, avec une priorité donnée aux élèves germanophones des collèges Massenet-Fourneyron et Saint-Joseph de la 5<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>. Des flyers d'information leur seront prochainement distribués dans les établissements scolaires, et l'inscription se fera sur le site internet de la Ville.

Du côté des adultes, nos homologues reviendront en France du 8 au 12 juin, puis les rôles s'inverseront du 30 septembre au 4 octobre, où les familles allemandes accueilleront les Chambonnaires afin de leur faire découvrir leur environnement et partager leur culture.

N'hésitez pas à vous inscrire pour partager cette belle expérience unique en contactant la mairie, service Jumelage au 04 77 40 30 20.



Familles allemandes et chambonnaires réunies à leur arrivée le 15 septembre dernier

## Un jumelage très attendu !

Ils sont venus, ils sont tous là... Après plusieurs heures de route, c'est avec beaucoup d'émotion et de joie que les habitants d'Herzebrock-Clarholz ont retrouvé leurs familles d'accueil. Des retrouvailles tant attendues, au terme de 2 années de césure liées à la crise sanitaire. Mais à présent, plus de doute possible, le jumelage franco-allemand bat à nouveau son plein, pour le plus grand bonheur de tous !

Cette année, 27 participants allemands ont découvert notre région du 15 au 19 septembre. Hébergés chez l'habitant, le jumelage est l'occasion de partager une expérience humaine enrichissante avec nos voisins frontaliers. Accompagnés par des traductrices bilingues lors des sorties, les familles n'ont pas besoin de parler couramment l'allemand pour accueillir des participants.

## Un programme riche en découvertes

Tout au long de ces 3 jours, de nombreuses activités ont été organisées pour les voyageurs et leurs hôtes. Visite du château de La Roche dans

le nord du département, du château d'Essalois ou encore du musée des pompiers à Firminy, découverte des gorges de la Loire et du lac de Villerest à bord d'un bateau, dégustation de vins et de fromages fermiers... sans oublier les temps libres en famille, si chers à chaque participant.

## Participez à la prochaine édition du jumelage

Le jumelage est accessible à tous, même à ceux qui ne parlent pas la langue. Chacun peut devenir famille d'accueil et partir ensuite à Herzebrock-Clarholz pour découvrir une autre culture.

Les prochaines dates d'échanges adultes et jeunes sont d'ores et déjà fixées. Plus d'informations sur le programme et les modalités de participation dans la colonne ci-contre.



Jean-François Barnier et Michel Rochette accueillent les familles et le maire d'Herzebrock-Clarholz, Marco Diethelm



## Semaine d'information sur les assistants maternels

Vous souhaitez savoir comment devenir assistant(e) maternel(le) ? Vous embauchez un(e) assistant(e) maternel(le) et vous ne savez pas comment faire vos démarches administratives ? Obtenez des réponses lors de la semaine organisée par les Relais Petite Enfance du Chambon-Feugerolles et de La Ricamarie. Ces rencontres se tiendront du 14 au 18 novembre 2022. Le programme détaillé sera disponible sur le site internet de la Ville.

## Un conseiller numérique au Chambon-Feugerolles

Depuis quelques semaines maintenant, un conseiller numérique France Services assure des permanences au Pôle de services les lundis matin, en mairie les lundis après-midi et à l'Espace jeunesse les mardis matin. Présent pour vous soutenir dans votre usage quotidien de l'outil nu-

mérique et vous aider à devenir autonome dans la réalisation de vos démarches administratives en ligne, vous pouvez dès à présent prendre rendez-vous au 06 11 42 99 54. Service gratuit.

## Quelle alimentation pour demain ?

Saint-Étienne Métropole s'est engagée dans l'élaboration d'un Projet Alimentaire Territorial afin de favoriser le développement d'une alimentation saine, locale, durable et accessible à tous sur son territoire. Une phase de concertation a permis de mobiliser de nombreux acteurs de la chaîne alimentaire. A présent, des réunions publiques vont être organisées afin de présenter les principaux enseignements du diagnostic et recueillir l'avis des habitants sur les pistes d'actions envisagées. L'objectif est d'associer pleinement les habitants de la métropole stéphanoise à l'élaboration de ce projet.

Dans le secteur Ondaine, la réunion d'information se tiendra mardi 15 novembre de 18h à 19h30 à la Maison de la Culture de Firminy. Plus d'informations sur [saint-etienne-metropole.fr](http://saint-etienne-metropole.fr)

## S'engager pour la biodiversité

Saint-Étienne Métropole lance son Atlas de la Biodiversité, en partenariat avec France Nature Environnement Loire et la Ligue pour la Protection des Oiseaux Auvergne-Rhône-Alpes. Des enquêtes participatives sont proposées aux habitants afin de déterminer plus précisément les espèces animales présentes sur les 53 communes de la Métropole et contribuer à une meilleure connaissance naturaliste du territoire. Vous pouvez y participer activement en signalant les espèces que vous avez pu observer sur le site internet qui a été créé à cet effet : [engageepourlanature.saint-etienne-metropole.fr](http://engageepourlanature.saint-etienne-metropole.fr)



## 90 ans de l'Union des Accordéonistes de l'Ondaine

Le 5 novembre prochain, l'Union des Accordéonistes de l'Ondaine fêtera ses 90 ans. Et ce n'est pas le virus de la Covid-19 qui aura entamé l'enthousiasme de ces musiciens. Tous ont en effet repris le chemin des répétitions avec entrain et la ferme volonté de célébrer dignement ce bel anniversaire. C'est d'ail-

leurs dans ce cadre qu'ils partageront la scène avec l'Harmonie de Saint-Jean-Bonnefonds. L'heure est donc au travail, sous les baguettes de Jean-Noël Charras et de Mylène Lubrano, pour préparer un programme très varié. Le président de l'UAO, Christian Verney, n'espère rien de mieux qu'un public nombreux.

Rendez-vous samedi 5 novembre à 20h30, à l'Espace culturel Albert Camus - Entrée libre.

Plus d'informations : 07 81 73 23 84

Par mail : [uao@orange.fr](mailto:uao@orange.fr) - Sur le site internet : [uao.opentalent.fr](http://uao.opentalent.fr)





# La ville bouge pour se



Au centre de loisirs, les jeunes profitent d'un temps libre pour échanger entre eux

“  
La Ville développe  
de nombreuses  
actions autour  
des loisirs,  
de l'éducation,  
de l'insertion,  
de la culture et de  
la citoyenneté  
”

La jeunesse représente l'avenir de notre société, et la municipalité met un point d'honneur à mettre en place une politique en faveur de ses citoyens de demain, afin de leur offrir un panel de solutions répondant à leurs besoins. Et le sujet est à la une de l'actualité puisque la Ville élabore actuellement avec la CAF (Caisse d'Allocations familiales) une nouvelle convention territoriale globale. A travers ce document avant tout administratif, il s'agit de définir précisément les besoins du territoire, d'évaluer les dispositifs en place et de définir un plan d'actions adapté au contexte local. Ce dernier sera déployé autour de 4 priorités : soutenir l'engagement social et éducatif des jeunes, encourager le « Vivre ensemble », accompagner les parents dans leur rôle, et réduire la fracture numérique.

Une démarche qui sera l'opportunité de réécrire le Projet Éducatif Local de la commune, constitué de différents champs d'intervention comme la jeunesse, l'insertion, les dispositifs éducatifs. Car la réflexion autour de ces sujets reste au cœur des préoccupations de la Ville, et les dispositifs et actions développés au Chambon-Feugerolles nombreux. C'est d'ailleurs tout le sens de ce dossier

d'Horizons : vous présenter l'éventail des solutions que la Ville offre aujourd'hui aux jeunes, pour les accompagner au mieux dans leur développement.

## Jeunesse et loisirs

La jeunesse chambonnaire a profité des nombreuses activités proposées par la Ville aux mois de juillet et d'août, grâce au programme « **Été animé** ». Cette manifestation initiée en 2016 a connu une bonne fréquentation pour cette édition 2022, la diversité des offres permettant au plus grand nombre d'y participer. Comme par exemple avec le dispositif « **J'apprends à nager** » (2 stages de 10 séances



Activité karting lors d'une sortie du mercredi avec le centre de loisirs



de natation) qui a eu un réel succès. Les 3 soirées « ciné plein air », agrémentées d'une offre de restauration et d'animations avant la diffusion des films, ont également été très appréciées par ce public.

Côté **centre de loisirs**, les ados avaient le choix entre des séjours et de nombreuses activités sportives. Certains garderont de beaux souvenirs avec notamment un séjour en Ardèche. Parce qu'il est important de se divertir et de laisser place aux loisirs, un programme d'activités est établi à chaque vacances scolaires, avec des stages, des sorties et des animations. Les jeunes peuvent s'inscrire à la séance, pour profiter des activités qui leurs correspondent le mieux. Le tarif très abordable varie en fonction du quotient familial.

Au-delà des animations estivales, le secteur ados de l'**Espace jeunesse** propose des temps d'accueil et des activités régulières pour les 11-17 ans. Les jeunes sont accueillis pour travailler sur des activités comme le **Projet Loisirs Jeunes**. Ces projets sont élaborés dans leur intégralité par un groupe d'adolescents de 14 à 17 ans, qui choisissent le lieu, la date, les activités, et qui réalise le budget de leur projet. Ils suggèrent également une action de solidarité sur la commune, en contrepartie du financement partiel du projet. Cette année par exemple, afin de préparer leurs séjours à Hyères ou Argelès, ils ont animé une après-midi jeu à la résidence autonomie Quiétude, ou encore un stand dans le cadre du Festival du jeu. Tout au long de l'année, des séances de full contact, des cours d'anglais pour débutants ou niveaux plus confirmés ou encore des cours de guitare ont également lieu.

## Jeunesse et éducation

L'éducation étant au cœur des préoccupations, la Ville a mis en place de nombreux dispositifs complémentaires à l'enseignement scolaire pour les accompagner, les aider et les renseigner.

Dans une logique de soutien à la scolarité, le dispositif « **Programme de Réussite Éducative** » (PRE) accompagne individuellement les jeunes jusqu'à 16 ans, identifiés par leurs enseignants, leur famille ou des professionnels de santé. Avec des objectifs propres à chaque enfant et complémentaires aux enseignements scolaires, des suivis individuels personnalisés hebdomadaires, ateliers semi-collectifs et projets créatifs, culturels ou d'expression sont dispensés aux bénéficiaires du programme.

5 créneaux par semaine, dédiés à l'**aide aux devoirs** sont accessibles aux collégiens et lycéens. Avec 2 accompagnants à leur écoute, l'objectif de ces séances est de les diriger vers plus d'autonomie scolaire. Sur inscription à l'Espace jeunesse, les sessions ont ensuite lieu à la maison des associations.

La réussite éducative ne passe pas uniquement par cela, mais aussi par le développement des compétences et connaissances extra-scolaires.

Un nouveau dispositif va voir le jour au retour des vacances d'octobre et jusqu'à la fin de l'année scolaire. Le **Contrat local d'accompagnement à la scolarité (CLAS)** s'adressera aux élèves de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> qui souhaitent travailler à la fois leur oralité, leur capacité à prendre la parole en public ou face à des chefs d'entreprises, mais aussi leur capacité de rédaction. Pour cela, à raison de 2 rendez-vous par semaine, les participants partiront en visite d'entreprise, puis



Forum de l'orientation à La Forge pour les élèves de 3<sup>e</sup>

## Les numéros utiles dédiés à la jeunesse

### ■ Espace jeunesse

Secteur Ados - Centre de loisirs - Point Infos Jeunes - Relais emploi  
28 rue de la République  
04 77 06 12 20

### ■ Ecole Intercommunale des Arts

ecoledesarts@sivo-ondaine.fr  
04 77 36 00 34  
www.sivo-ondaine.fr

### ■ Saison culturelle du Syndicat Intercommunal de la Vallée de l'Ondaine

04 77 36 00 31  
www.sivo-ondaine.fr

### ■ Médiathèque

04 77 40 04 40  
mediatheque.lechambon.fr

## Dates à retenir

### POINT INFO JEUNES

#### ■ Mardi 25 octobre - 10h/17h :

Prévention et sécurité routière  
Gymnase de Pontcharra

#### ■ Samedi 19 novembre - 10h/12h :

Infos sur les CV et lettres de motivation - Espace jeunesse

#### ■ Samedi 10 décembre - 10h/12h :

Infos sur l'orientation - Espace jeunesse

### RELAIS EMPLOI

#### ■ Jeudi 10 novembre :

Découverte des métiers de l'industrie - salle Aragon.

#### ■ Jeudi 24 novembre :

« Job in bus » - Espace festif

### MÉDIATHÈQUE

#### ■ Samedi 22 - 10h, jeudi 27 - 17h et vendredi 28 octobre - 18h :

Escape Game - Dès 12 ans

#### ■ Mardi 25 octobre - 15h :

Atelier fake news



# La ville bouge pour se



réaliseront une restitution de leurs rencontres. Gratuit et sur la base du volontariat, les jeunes intéressés peuvent s'inscrire auprès de l'Espace jeunesse.

La Ville peut également compter sur le **Point Info Jeunes (PIJ)**, un lieu ressource, ouvert aux 11-29 ans et leurs parents qui viennent trouver des réponses à diverses questions liées à la formation,

l'emploi, la santé, le logement, les loisirs, leurs projets, etc. Chaque 2<sup>e</sup> samedi du mois, des thématiques spécifiques sont abordées. Par ailleurs, des « Journées orientation » et « Journées santé » permettent aux élèves de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de rencontrer et échanger avec des partenaires du secteur. De nombreux autres événements ponctuels sont régulièrement organisés pour répondre à de nombreux sujets.

## Jeunesse et insertion

Place maintenant à l'insertion professionnelle ! Dans notre ville, chacun a la possibilité d'être accompagné dès la fin de son parcours scolaire et jusqu'à l'entrée dans le monde du travail.

Différentes bourses existent pour encourager à développer un projet. A commencer par la



**Brigitte Di Domenico**  
Adjointe au maire  
déléguee à la jeunesse



**Laurent Arbaud**  
Conseiller municipal  
délégué à la jeunesse

### Pourquoi est-ce important de proposer des solutions aux jeunes ?

*La jeunesse représente près d'un quart de la population municipale. Elle est notre avenir et il est donc essentiel de s'y intéresser en proposant des solutions pour l'accompagner dans l'apprentissage de la vie. L'objectif est de valoriser les talents, leur donner de la place dans la société, informer, accompagner, contribuer à l'insertion professionnelle, soutenir les projets et initiatives. Il est également primordial pour une ville d'être attractive pour les jeunes. Certains quittent la commune pour leurs études, et il est important de leur donner envie de revenir construire leur avenir ici. C'est pour cela que nous proposons une offre en actions et dispositifs très importante. Car la jeunesse est une richesse dont il faut prendre soin.*

### Quelles sont les priorités données par la Ville ?

*Concevoir une politique jeunesse c'est penser cette population dans sa globalité et l'ensemble des thématiques qui la concernent. Pour les élèves de primaire et de collège, la Ville s'engage à apporter son soutien dans leur scolarité et à limiter le décrochage scolaire à travers de nombreux dispositifs comme l'aide aux devoirs, le Programme de Réussite Éducative ou encore le Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité. La Ville tient également à accompagner ses étudiants et jeunes adultes au niveau de leur insertion dans le monde du travail, mais aussi pour d'autres démarches quotidiennes comme la recherche de logement ou la mobilité.*



**bourse BAFA** qui finance le passage du Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur, une aide financière allouée uniquement aux jeunes chambonnaires demandeurs.

Nouveauté pour l'année 2023, la **bourse d'engagement** permet aux jeunes de 16 à 25 ans de bénéficier d'une aide financière pour développer un projet. En contrepartie, une action bénévole devra être réalisée sur le territoire.

Pour bénéficier de ces 2 bourses, une candidature doit être déposée auprès du Point Info Jeunes. Chaque dossier sera présenté devant un jury décisionnaire.

## Jeunesse et culture

L'accès à la culture pour les jeunes est également une priorité pour la Ville. Exprimer sa créativité, se forger une identité, trouver sa place ou tout simplement partager des expériences avec d'autres, tels sont les nombreux intérêts qu'offre la culture, et il serait dommage d'en priver nos jeunes générations !

Pour cela, la **programmation culturelle** est réfléchie pour plaire au plus grand nombre tout en restant accessible financièrement. Soso Maness, Mentissa ou Paul Mirabel sont autant d'artistes qui s'inscriront certainement dans le calendrier des ados. Des tarifs réduits sont réservés aux moins de 25 ans

et aux étudiants, et le Pass'Région peut être utilisé sur tous les spectacles de la saison.

L'**École Intercommunale des Arts** quant-à-elle dispense de nombreux cours : danse, théâtre, arts plastiques, sans oublier les branches musicales, avec des cours de violon, batterie, guitare, piano, etc. Et même la possibilité d'accéder au studio d'enregistrement professionnel de l'Espace culturel Albert Camus, où les jeunes artistes pourront réaliser leurs propres créations.

La **médiathèque** n'est pas en reste puisqu'elle dispense une vaste offre dédiée à ce public. Romans, bandes dessinées, mangas et comics constituent une offre variée. Et il y en a pour tous les goûts : pour de la lecture plaisir et divertissante, avec les mangas phares « One piece » ou « Naruto », ou pour une approche plus scolaire, dans le cadre de la préparation d'un exposé par exemple. La médiathèque, c'est aussi des espaces de travail, avec des ordinateurs à disposition et des coins confortables pour consulter sur place. De nombreuses animations sont également proposées tout au long de l'année spécialement pour les ados. L'abonnement annuel à la médiathèque est de 10€, et valable pour tous les membres de la famille.

Autant de solutions qui répondent donc aux besoins de chaque jeune. Sans oublier l'approche citoyenne, avec la création d'un conseil municipal jeunes, axe de continuité au conseil municipal enfant. Les élèves de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> des collèges seront prochainement informés de l'existence de cette nouvelle instance.

N'hésitez plus à vous rapprocher des structures concernées pour obtenir plus de renseignements et connaître la solution la plus adaptée à votre parcours, ou celui de votre enfant.

## Les partenaires de la jeunesse

Pour que le Projet Éducatif Local profite d'un plus grand rayonnement, la Ville peut compter sur ses partenaires, avec lesquels de nombreux projets voient le jour. A commencer par l'**AGASEF**, association qui collabore avec l'Espace jeunesse, notamment lors d'animations de quartiers sur les différentes périodes de vacances scolaires. Le **Centre social Cré'Actifs** agit aux côtés du pôle parentalité. Sur la période du premier confinement, ils ont porté une action « prêt de jeux » auprès de la population. L'**association Dahlr** quant-à-elle facilite l'intégration sociale des enfants et adultes fragilisés via un parcours d'accompagnement au sein de clubs ou associations de loisirs. L'**École Intercommunale des Arts** accueille des groupes de jeunes pour des interventions artistiques dans le cadre du temps périscolaire et extrascolaire. L'**Office Municipal des Sports**, via le dispositif « Pass'Loisirs », offre la possibilité aux enfants de plus de 6 ans de découvrir une ou plusieurs disciplines sportives ou culturelles. Enfin, les **établissements scolaires**, **assistantes sociales** et **médiatrice santé** sont autant de partenaires sur lesquels la Ville peut compter pour la réalisation de différentes actions comme le Programme de Réussite Éducative (PRE), le conseil municipal enfants, les colos aprenantes, et bien d'autres.



Le centre de loisirs participe au concert des Po'Boys à La Forge





Rencontres gourmandes du 14 novembre 2021

## Exposants participants

- Domaine Colombet - Vins
- L'escargot d'Yssi - Escargots
- Plaisirs d'autrefois - Beignets
- Osez Marie - Confiserie
- Weck - Vins d'Alsace
- La boria des Gotas - Infusions, confitures...
- Le safran des grillons - Epices, confitures, miel...
- Les Bruneaux - Clairette de Die
- Domaine du Poyet - Vins
- Confiserie Petit Louis - Berlingots, bonbons...
- Ferme Rodet - Noix et produits dérivés de noix
- Jean Naveri - Nougats, pralines
- Le mont des autruches - Produit dérivés d'autruche
- Laval - Champagne
- Poliacus - Bières artisanales
- La Croix de Charme - Vins
- Le jardin de Didier - Légumes
- Naveri - Pains d'épices
- Pomeon - Jus de fruits
- Biscuiterie Caron- Biscuits
- Breuvage de l'apothicaire - Verveines bio
- Julien Duport - Brouilly
- Patrick Chataing - Fromage
- François Corompt - Vins
- Chocolaterie Pan - Chocolats
- Salers et bol d'air - Viande de bœuf

## 30 ans de Rencontres gourmandes !

Bien connu des Chambonnaires, le traditionnel salon des Rencontres gourmandes revient cette année au format XXL ! Et pour cause, cette édition est la 30<sup>e</sup> inscrite au compteur. Avec au fil des années plus de 30 000 visiteurs venus à la rencontre des producteurs locaux, fiers de présenter chaque année leurs produits du terroir.

Flash-back sur la toute première édition de cet événement organisé alors dans les halles municipales. Et fort de son succès, il sera renouvelé les années suivantes, et connaîtra au fil du temps son lot d'évolutions. En 2000, le salon change de nom pour devenir « Fête du terroir ». Puis en 2018, place aux « Rencontres gourmandes terroir » qui prennent dès lors leurs quartiers à La Forge.

Pour célébrer cette édition anniversaire, les Rencontres gourmandes voient les choses en grand avec non pas un, mais deux jours d'exposition, pour le plus grand bonheur des gourmets et gourmands. Des dates à noter dans tous les agendas : samedi 12 et dimanche 13 novembre prochains. 26 exposants sont attendus pour vous proposer un large choix de produits. Le samedi après-midi sera marqué par l'organisation d'ateliers pour confectionner vos propres sacs à tarte et tote-bag.

## Une ferme pédagogique au cœur de La Forge

Une ferme pédagogique s'invitera au cœur du salon, où des animaux et des animations ludiques rythmeront la journée. Le dimanche, une initiation à la dégustation de vins sera proposée, sans oublier le traditionnel tirage au sort pour remporter des paniers garnis, des tabliers de sommelier ou encore des carafes à décanter avec leur verre.

Un événement organisé en partenariat avec l'ACCF (Association Commerciale du Chambon-Feugerolles), et un prix d'entrée fixé à 2€50 comprenant un sac et un verre pour déguster.

Renseignements : 04 77 40 30 20.







Le quartier Les Molières est aujourd'hui dépollué

## Les Molières : la friche devient écoquartier

L'écoquartier Les Molières est probablement l'un des projets les plus complexes et ambitieux conduit par notre ville. Celui d'une reconversion. Celle d'une ancienne friche industrielle située en centre-ville, pour la transformer en un quartier d'habitat responsable et moderne, composé d'espaces publics et de logements.

Après une importante phase de dépollution, les réflexions sur l'aménagement de la zone principale sont en cours. Le plan général du quartier est validé, ainsi que l'aménagement de la voirie limitée à 20 km/h. Avec la part belle donnée aux modes de déplacement doux, puisque deux connexions relieront la rue de la République et la rue Jean Dasté, dédiées exclusivement aux vélos et piétons. Le tracé de ces voies de circulation a déterminé l'emplacement de 3 espaces verts.

Le devenir de l'un de ces 3 espaces verts qui accueille aujourd'hui un bâtiment historique, seul vestige bâti de la zone (en rouge sur le plan ci-contre), reste aujourd'hui à définir. Ses usages futurs peuvent être nombreux.

### Une réunion d'information ouverte à tous le 14 novembre à 18h

L'avis de la population, des associations ou encore des commerçants est à prendre en considération afin de faire émerger des projets qui s'adapteront au futur quartier. La concertation aura lieu au printemps 2023, mais une réunion d'information est d'ores et déjà prévue pour présenter plus en détails le projet. Elle se tiendra le lundi 14 novembre à 18h, salle Aragon, et vous êtes tous invités à vous y rendre.



Plan prévisionnel du futur quartier Les Molières

## Des éclairages économes dans les vallées

La Ville du Chambon-Feugerolles est engagée dans une démarche éco-responsable et prend en compte les enjeux de la transition écologique dans ses projets et actions. Une attention particulière est notamment portée à l'éclairage public, au regard de son coût écologique et financier non négligeable. A ce titre, le remplacement des points lumineux par des ampoules LED a été réalisé dans les vallées du Cotatay et de Valchérie, par le service électrique municipal. Ces ajustements réalisés en interne ont permis de limiter le coût des installations. Par ailleurs, dans ces 2 secteurs, les éclairages éloignés des habitations sont éteints à titre expérimental, afin d'évaluer l'impact de ces évolutions et d'envisager le maintien de ce dispositif sur le long terme, en concertation avec les riverains concernés.



## Fin du 1<sup>er</sup> tronçon de la requalification de la rue James Jackson

Ces travaux sont les premiers d'un chantier important pour ces prochaines années. Le projet global ayant été évoqué dans les précédents bulletins municipaux, nous vous proposons aujourd'hui de faire un point d'étape sur le chantier.

La phase du projet allant du collège Massenet-Fourneyron jusqu'à la rue des Feuillards devrait être opérationnelle d'ici la mi-novembre. Les automobilistes pourront alors circuler de chaque côté d'un îlot central arboré, empêchant les dépassements de véhicules et autres vitesses excessives. Les cyclistes et piétons pourront quant-à-eux circuler en toute sécurité sur la piste cyclable et le trottoir.

En attendant, la circulation est possible dans le sens du Puits du Marais en direction du centre-ville. Une déviation est mise en place pour le sens contraire.

Les travaux se poursuivront jusqu'au Puits du Marais en 2023 et 2024.



L'ex station-service démolie, un espace paysagé la remplacera prochainement

## Évolution du paysage urbain

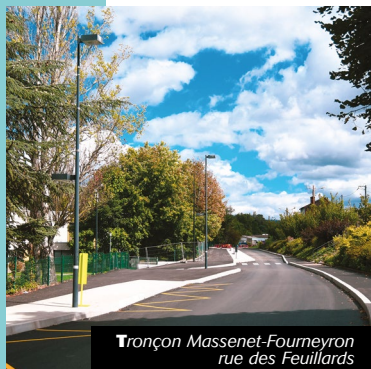
La pause estivale aura été de courte durée, et la rentrée sur les chapeaux de roues avec plusieurs démolitions de bâtiments réalisées. A commencer par l'ancienne station-service, située rue Benoît Frachon. Un diagnostic de restitution des lieux sera prochainement réalisé et permettra de définir précisément l'avenir de ce futur espace paysagé, dont l'aménagement est prévu pour le premier semestre 2023. Nul doute que celui-ci viendra embellir cette entrée de ville. Du côté de la rue de la Vernicherie, le bâtiment situé au numéro 7 est lui aussi en cours de destruction. Présentant un risque d'effondrement, l'aboutissement du chantier est prévu pour la fin du mois de novembre.

### Embellissement paysager

Le paysage urbain des rues Péliissière et de Cotatay va connaître une véritable transformation. Cet été,

l'enfouissement des réseaux électriques et téléphoniques a été enclenché. L'objectif est de fiabiliser le réseau en réduisant le risque de coupures électriques tout en participant à l'embellissement des rues par la suppression du paysage des fils électriques et poteaux en béton.

En centre-ville, les travaux de réaménagement des berges du Valchérie dans le parc Jean Moulin se poursuivent. Jusqu'à la mi-novembre, le parvis d'entrée du parc sera entièrement repris, et l'accès aux berges sécurisé.



Tronçon Massenet-Fourneyron rue des Feuillards



Le bâtiment situé 7 rue de la Vernicherie avant démolition





Les seniors en balade sur la voie verte à l'occasion de la marche organisée pour la Semaine bleue

## Le Chambon-Feugerolles : Ville amie des aînés !

Penser la ville d'aujourd'hui implique de prendre en considération les différents types de populations âgées, la multiplicité des styles de vie et les attentes du plus grand nombre. Pour ancrer cette réflexion dans sa politique gérontologique, la Ville vient d'intégrer le réseau francophone « Villes Amies des Aînés », signe de sa volonté de toujours mieux prendre en compte les besoins des seniors.

### Un label gage de valeurs

Rejoindre ce réseau est en effet un marqueur fort, et le symbole d'une volonté de rendre la ville accessible à tous les âges de la vie en agissant à travers différentes thématiques, comme l'habitat, la culture, la mobilité, les espaces publics, la communication et bien d'autres. C'est aussi bénéficier d'une bibliothèque de projets et de bonnes pratiques mises en œuvre par les autres communes membres, et ainsi favoriser les échanges d'expériences entre les territoires. Pour définir collégialement les actions à mettre en œuvre en faveur de nos aînés.

« Villes Amies des Aînés » pose avant tout un cadre méthodologique. Le Chambon-Feugerolles va entamer sa démarche par une analyse de territoire. L'objectif est d'établir un diagnostic des actions engagées, de ce qui est déjà fait, et de le mettre en perspective avec de nouvelles propositions.

Parmi les actions existantes, citons le conseil communal des aînés, instance représentative des seniors, le programme d'activités « Envie de sortir » publié chaque trimestre, la programmation annuelle « Culture partagée », l'organisation d'un voyage dédié aux seniors chaque été, ou encore les réunions collaboratives bi-annuelles réunissant les acteurs sanitaires, sociaux et médico-sociaux afin de coordonner les actions sur le territoire.



## Agenda des seniors

L'agenda des seniors se remplit ! Tour d'horizons des dates à ne manquer sous aucun prétexte.

Rendez-vous est donné le mercredi 9 novembre à 14h30 à l'Espace culturel Albert Camus pour une diffusion du court métrage réalisé par les résidents de Quiétude, dans le cadre du « Festival des cannes ». C'est non sans fierté que les comédiens, primés dans la catégorie des meilleurs acteurs, échangeront avec les spectateurs à la fin de la projection. Ouvert à tous, sur réservation au 04 77 10 01 35.

La fin d'année sera marquée par le traditionnel spectacle de Noël qui aura lieu dimanche 18 décembre. Réservé aux seniors de plus de 60 ans, le nom du spectacle sera bientôt dévoilé !

Pour ne manquer aucune date, le programme culturel et de loisirs « Envie de sortir » présente chaque trimestre les animations et spectacles dédiés aux seniors. Disponible en mairie, sur le site internet [lechambon.fr](http://lechambon.fr) et auprès de tous les partenaires.



## Du nouveau côté restauration scolaire

### Un court- métrage pour se souvenir...

Le concours national de la résistance et de la déportation sollicite chaque année de nombreux établissements scolaires. Les élèves de 3<sup>e</sup> du collège Massenet-Fourneyron ont participé au projet en réalisant un travail de mémoire, qu'ils ont ensuite valorisé à travers un film documentaire.

Leur recherche démarre avec de nombreuses visites, au mémorial national de la prison de Montluc ou encore à la maison d'Izieu, lieu de mémoire dédié à l'arrestation des enfants cachés. Ils ont également rencontré des spécialistes du sujet, ainsi que Mélanie Volle, résistante de cette époque. Suite à cet exercice, les élèves ont plongé dans le montage vidéo de leur film, accompagné par un professionnel et leurs professeurs, parfois en dehors des cours et pendant les vacances scolaires. Un projet particulièrement enrichissant pour ces citoyens de demain, qui sera reconduit cette année.

Le film a été primé au niveau départemental et académique en se plaçant à la seconde place. Toutes nos félicitations à ces élèves brillants pour ce travail !



Déjeuner dans la nouvelle cantine satellite de l'école Victor Hugo, sous l'œil bienveillant de Samia Hamidi, adjointe au maire

En début d'année 2022, l'école élémentaire Victor Hugo expérimentait la restauration scolaire au sein de ses propres locaux. Les élèves qui avaient pour habitude de déjeuner au restaurant municipal « Le Rabelais », ont alors commencé à manger directement sur place, dans une salle spécialement aménagée par la Ville pour une phase test. Cette expérience s'est révélée positive, tant pour les élèves que pour les enseignants, avec une réduction du temps de trajet au bénéfice d'une plus grande amplitude horaire pour déjeuner et profiter de moments libres, encadrés par les animateurs municipaux.

Pour que ce nouveau dispositif soit plus confortable, le lieu a été aménagé de manière pérenne. Les travaux ont été réalisés en partie par les équipes municipales durant les vacances scolaires, afin d'offrir un espace opérationnel pour cette rentrée. Les enfants sont ainsi accueillis dans des conditions idéales pour leurs temps de pause. A ce jour, il s'agit du second établissement à proposer un mode de restauration intra-muros, l'école Lamartine étant la première à avoir testé ce fonctionnement. Les autres structures continuent d'être accueillies au restaurant municipal Le Rabelais, le temps de déplacement étant limité.

### Réduire le gaspillage alimentaire

Dans une logique de sensibilisation au gaspillage alimentaire et au tri des déchets, des tables de tri accessibles aux enfants leur permettent de débarrasser et jeter eux-mêmes ce qu'ils n'ont pas mangé pendant leur repas. Ce système les encourage à manger en pleine conscience et à mieux gérer leurs assiettes. Tout comme c'est également le cas avec le « self-service », sachant que chaque enfant est accompagné vers l'autonomie dans sa gestion du repas, par les animateurs et agents municipaux présents durant ce temps.



Table de tri au restaurant Le Rabelais



Chantier en cours de finition pour la future cité artisanale

## Une cité artisanale à Monterrad

Avec plus de 85 hectares de zone d'activités et 115 entreprises, Le Chambon-Feugerolles est une commune attractive et dynamique qui dispose d'une large capacité d'accueil des entreprises. Le parc d'activité du Bec est la plus grande zone d'activité économique, avec une trentaine d'entreprises, dont certaines sont leaders dans leur domaine. C'est dans ce secteur que s'implante une nouvelle cité artisanale, à Monterrad précisément. Et ce n'est plus qu'une question de semaines. Depuis plusieurs mois, d'importants travaux de construction ont lieu, dans l'objectif de permettre l'implantation d'entreprises artisanales.

### Un emplacement de choix

Idéalement située à proximité de la RN 88, cette ancienne friche reprend progressivement vie. Si la construction des locaux est aujourd'hui terminée, il ne reste plus que la pose des enrobés, de portails et de fenêtres sur certains locaux. L'aménagement paysager offre par ailleurs une réelle visibilité sur les futures enseignes depuis la RN 88. De nombreux atouts donc pour les entreprises qui s'y installeront très prochainement.

### L'accueil de 7 entreprises artisanales

Au total, ce ne sont pas moins de 2 900 m<sup>2</sup> de locaux qui permettront d'accueillir 7 entreprises artisanales d'ici la fin de l'année. Parmi elles, des entreprises de vente de matériel de sport aux collectivités, de réparation d'engins de chantier et de grosse serrurerie, de dalles de sols, de livraison ou encore de location de nacelles ont d'ores et déjà acheté leurs lots pour leur future implantation. Un projet créateur de plusieurs emplois sur la commune. Certaines entreprises et leurs salariés sont mêmes déjà installés dans les locaux. Deux lots sont encore disponibles à la vente. Ce projet immobilier n'est pas accessible aux garages automobiles ou aux magasins commerciaux par exemple, mais cible uniquement les entreprises à caractère artisanal.

Pour plus de renseignements sur le projet et les lots en vente, contactez le maître d'ouvrage au 06 45 93 95 38.

## Changements à venir pour les enseignes et publicités

L'implantation des publicités, enseignes et pré-enseignes est soumise à réglementation. Leur installation doit être conforme à diverses règles (emplacement, densité, surface, hauteur, éclairage) et fait l'objet de déclarations ou d'autorisations préalables.

Le Règlement Local de Publicité Intercommunal (RLPi) précisera pour l'ensemble des communes de Saint-Étienne Métropole les règles en matière de publicité, d'enseignes et pré-enseignes. L'objectif de ce document d'urbanisme est de préserver le paysage urbain, tout en assurant un équilibre avec le droit à la diffusion d'informations.

Après la tenue de plusieurs réunions avec les professionnels concernés, une enquête publique a été organisée en septembre 2022 afin que chacun puisse consulter le RLPi et faire part de ses observations. Ce règlement harmonisé s'appliquera à partir du 2 février 2023 à l'ensemble des communes de Saint-Étienne Métropole. Les industriels, artisans, commerçants concernés et professionnels de l'affichage publicitaire devront dès lors se mettre en conformité dans un délai de 2 ans pour les publicités et pré-enseignes et dans un délai de 6 ans pour les enseignes.

Pour tous renseignements, contactez le service Urbanisme au 04 77 40 30 48.



## Reprise du tennis de table

Cette année encore, la plus ancienne section du Réveil Chambonnaire, le tennis de table, propose des entraînements de qualité à ses adhérents. Et pour cause, grâce aux nombres de tables dont l'association dispose, et à la présence de plusieurs entraîneurs à chaque cours, tous les membres peuvent jouer et s'entraîner en même temps. La section propose également un cours féminin, baptisé « Fit Pink Tonic ». Un mélange de tennis de table et de fitness proposé chaque vendredi de 20h à 21h30.

L'engagement de l'association et de son nouveau président, Rémi Meley, dans le développement de la discipline ne s'arrête pas aux simples cours. Chaque année, le club organise des compétitions, dont la célèbre « Iron Ping » : un tournoi international où s'affrontent des équipes belges, suisses et portugaises, au cours de 20h de tennis de table non-stop. Sans oublier le championnat de France Handi sport et le championnat Loire/Haute-Loire de tennis de table.

Inscription sur place pendant les heures d'entraînement.  
Plus d'informations  
au 06 07 49 67 73.



## Bienvenue à « Gym Boxe Chambon »

La rentrée scolaire est pour beaucoup l'occasion de découvrir ou de poursuivre une activité physique. Cette année, une nouvelle association rejoint le banc des clubs sportifs chambonnais : Bienvenue à « Gym Boxe Chambon » !

### Des sports de combat, mais pas seulement !

L'association propose à ses adhérents de suivre des cours de kick-boxing. Cet art martial qui fait désormais partie des disciplines les plus populaires, appartient au groupe des boxes pieds-poings. Les adhérents apprendront alors les techniques de la discipline telles que les déplacements, coup de poings, coup de pieds, etc. Après quelques séances, uppercuts, low-kicks, crochets sont des termes qui n'auront plus de secrets pour les pratiquants ! Une manière saine de se défouler et d'évacuer le stress, où le « respect » est le maître-mot. Les entraînements seront complétés par des exercices de cross-training, visant à effectuer un enchaînement de mouvements afin de développer son renforcement musculaire.

Les séances ont lieu les lundis de 19h à 20h30 au complexe sportif Guy et Alain et les jeudis

de 20h à 21h30 au dojo situé rue Emile Zola. Une fois par mois, les séances sont entièrement dédiées au cross training. Les cours sont accessibles dès 13 ans et sans niveau prérequis.

### Des séances 100% féminines

Ce sport de combat n'est plus réservé aux hommes et aux initiés, comme cela a été le cas à ses débuts. Les femmes sont aujourd'hui nombreuses à vouloir rejoindre les clubs de sport de combat. « Gym Boxe Chambon » souhaite répondre à cette demande en proposant des cours 100% féminins. Les bénéfices de ces séances non mixtes sont nombreux : amélioration de la forme physique, augmentation de la confiance en soi, développement de l'esprit d'équipe... Chaque vendredi à 19h au complexe sportif Guy et Alain, les pratiquantes pourront donc découvrir le kick-boxing dans un cadre ludique et bienveillant.

Les inscriptions se font directement sur place pendant les heures de cours.

Pour plus d'informations, contacter M. Mazari, président de l'association au 06 63 69 85 01. Suivez toute l'actualité du club sur snapchat @gbc42500





Présentation de la saison culturelle par David Fara, Maire et Président du Syndicat intercommunal de la vallée de l'Ondaine et les membres du Pôle culture

## Place aux spectacles !

Le Syndicat Intercommunal de la Vallée de l'Ondaine est heureux d'annoncer le lancement de sa nouvelle saison culturelle, si chère à ses villes partenaires et essentielle au divertissement de ses habitants. La rentrée de septembre a donné lieu à la présentation au public de la programmation de l'année au cours d'une soirée-concert gratuite, rythmée par le groupe local « Les Mécanos ». C'est avec leur brochure en main que les premiers et futurs abonnés ont partagé ce moment festif, prêts à découvrir les nombreux spectacles qui les attendent !

### Un cocktail de culture

Concocté par les villes de Fraisses, Saint-Paul-en-Cornillon, Saint-Maurice-en-Gourgois et Le Chambon-Feugerolles, ce nouveau programme est pensé pour divertir et titiller les curiosités, ouvert aux différentes formes d'art et accessible au plus grand nombre. Des spectacles mêlant têtes d'affiches, comme Raphaël, Olivia Ruiz ou encore Paul Mirabel, aux côtés de nouveaux talents et artistes locaux. De la musique, des concerts, mais aussi du théâtre, de l'humour, de la danse. Des sujets légers et des regards interrogateurs sur notre société avec les pièces de théâtre « La valise vide », « 66 jours » ou « L'homosexualité, ce douloureux problème ». Un cocktail culturel qui saura séduire ses spectateurs !

### « Les Oreilles en pointe »

Le plus ancien festival de musique de la région stéphanoise, qui aigüise les oreilles de ses spectateurs depuis 1991, aura lieu cette année du 10 au 20 novembre. Axé sur la découverte de nouveaux talents, cette 31<sup>e</sup> édition réunira les amateurs de musique lors de 7 soirées-concert au cœur de l'Ondaine.

N'attendez plus pour plonger dans le livret de présentation de cette programmation offert dans votre magazine Horizons. Une vidéo de présentation est disponible sur la page « Billetterie » du site internet de la Ville. Si vous souhaitez vous abonner et bénéficier des tarifs préférentiels, rendez-vous sur le site internet du SIVO ou en mairie du Chambon-Feugerolles.



Renseignements également au 04 77 36 00 31.

## Save the date

Découvrez ci-dessous les dates à retenir au Chambon-Feugerolles :

- Vendredi 11 novembre - 20h30  
**Cali et Pandore** (Concert)
- Vendredi 2 décembre - 20h30  
**La valise vide** (Théâtre)
- Vendredi 9 décembre - 20h30  
**Kery James** (Concert)
- Vendredi 27 janvier - 20h30  
**Supreme Legacy** (Danse)
- Samedi 11 février - 20h30  
**Paul Mirabel** (Humour)
- Vendredi 17 février - 20h30  
**66 jours** (Théâtre)
- Samedi 25 février - 20h30  
**Cat on Trees** (Concert)
- Vendredi 3 mars - 20h30  
**Soso Maness** (Concert)
- Samedi 4 mars - 20h30  
**Mentissa** (Concert)
- Vendredi 10 mars - 20h30

**L'homosexualité,  
ce douloureux  
problème**  
(Théâtre)



Soso Maness



# Coup de projecteur



Retour en images sur la rentrée scolaire 2022/2023. L'occasion pour le maire David Fara de se rendre dans l'ensemble des écoles, collèges et lycées pour rencontrer et échanger avec les équipes éducatives et les enfants.



Après de nombreux mois de travaux d'agrandissement, l'Institut médico-éducatif Mutualiste Transverse a officiellement ouvert ses portes. Une inauguration célébrée aux côtés de tous les acteurs de ce grand projet, ayant pour objectif de rendre ce lieu agréable à vivre pour tous ses résidents.



Le seniors chambonnaires embarquent pour leur voyage annuel organisé par le Conseil Communal des Aînés, direction La Grande Motte. Une semaine d'excursions, visites et moments de détente.





180 élèves de 3<sup>e</sup> des collèges Massenet-Fourneyron et Saint-Joseph ont participé à un forum de l'orientation à La Forge. L'occasion pour eux de rencontrer différents professionnels de l'emploi, poser leurs questions et participer à des ateliers.



18 associations étaient présentes au salon « Faites du sport » pour accueillir les visiteurs à la recherche d'une activité sportive en cette rentrée. La journée était marquée par des animations comme l'activité « Grimpe aux arbres » ou encore les structures gonflables à disposition des plus jeunes.

Samedi 1<sup>er</sup> octobre, rendez-vous était donné place Louis Pasteur pour participer à l'opération « Gardons notre quartier propre ». Organisée par la Ville et le Conseil citoyen, les participants ont nettoyé le secteur en musique, accompagné par le groupe La Banda Croqu'notes.



Rencontre avec Nora Berroukeche, vice-présidente de Saint-Étienne Métropole en charge du développement économique et de l'innovation, pour lui présenter l'ensemble des projets ambitionnés par notre ville pour les prochaines années.



A l'approche de l'élection des membres du conseil municipal enfants, les élus Samia Hamidi, Monique Rovera et Laurent Arbaud ont présenté aux élèves de CM1 le fonctionnement d'une élection, et les conditions pour se présenter. Quelques jours plus tard, les futurs citoyens ont voté pour élire leurs représentants.



Entourés de leurs familles et proches, 11 couples ont célébré leurs noces d'or (50 ans de mariage) et de diamant (60 ans de mariage).





# Instagram

## La ville sur Instagram

Le Chambron-Feugerolles, à l'image de très nombreuses villes, est présent sur Instagram.

Une manière différente et originale de dévoiler son actualité.

Tout au long de la semaine, retrouvez les photos des principales animations, réunions et évènements organisés.

Les Chambonnaires peuvent également apporter leur contribution grâce au #monchambon

Pour nous trouver, c'est simple, il vous suffit de télécharger gratuitement l'application Instagram puis de rechercher le profil intitulé @villelechambon

Il ne vous restera plus alors qu'à publier vos plus belles photos de la ville avec le #monchambon



**villelechambon** Retrouvez les associations sportives chambonnaises et l'OMS au complexe sportif Guy et Alain le samedi 17 septembre, de 10h à 18h, à l'occasion du salon « Faites du sport ». 17 associations seront au rendez-vous pour vous présenter leurs activités. Vous pourrez également réaliser votre baptême de kayak ou de natation... plus



**villelechambon** Après une première soirée réussie au parc du Bouchet, une nouvelle séance de ciné plein air est programmée mercredi 20 juillet à 21h au parc de La Pouratte. Un nouveau lieu pour la projection de Cruella @disneycruella Gratuit et accessible à tous.



**villelechambon** L'école intercommunale des arts a fêté ses 20 ans hier lors d'une soirée haute en musique, où les élèves se sont produits face à une salle comble. Pour rejoindre l'école à la rentrée 2022, des places sont encore disponibles. Des cours d'éveil musical, musique, arts plastiques, théâtre et danse sont dispensés... plus



**villelechambon** La ville évolue chaque jour. Tour d'horizon de quelques travaux en cours au Chambron-Feugerolles, en commençant par les berges du Valchérie qui s'aménagent. Quelques mètres plus loin, la façade de l'hôtel de ville va bientôt se parer de végétation. Les travaux rue James Jackson quant à eux se poursuivent...



**villelechambon** Les Chambonnaires ont répondu présent #monchambon pour célébrer la #fetenationale : superbe feu d'artifice #fetenationalefrancaise et une ambiance festive pour son #balpopulaire #fetenationale #fetenationalefrancaise #14juillet



**villelechambon** Structures gonflables, jeux d'adresse, de société, en bois, ou activités sportives : le traditionnel festival du jeu était bel et bien de retour ce samedi aux parcs Jean Moulin et Jean-Jacques Rousseau. Pas moins de 1 800 visiteurs se sont succédé autour des stands et des deux chasses au trésor.



# Portage <sup>DE</sup> Repas

Votre repas  
complet au quotidien  
livré chez vous pour

**10.50€**

Ou **9.00€** à récupérer en boutique



Vos commandes au  
**04.27.77.46.74**  
Ou par mail à  
[traiteur.sotton@gmail.com](mailto:traiteur.sotton@gmail.com)



Le portage de repas comprend : une entrée, une viande ou un poisson, un accompagnement, un fromage ou un yaourt, un dessert et un michon de pain. (Possibilité d'une collation pour le soir 2.50€ en supplément)

Semaine Exemple	Entrée	Plat	Dessert	Supp du soir
<b>Lundi</b>	Terrine de Poulet aux Légumes	Colin Parmentier	Mousse au Citron Vert	Pain au Comté & Lardons
<b>Mardi</b>	Salade de Betteraves	Filet de Poulet & Gratin de Courge	Crème à la Vanille	Soufflé au Parmesan
<b>Mercredi</b>	Pâté en Croûte Richelieu	Gratin de Saumon, Colin & Pennes	Fruit	Tartelette Fermière
<b>Jeudi</b>	Macédoine de Légumes	Lasagne au Bœuf Charolais	Mousse au Chocolat	Quiche Lorraine
<b>Vendredi</b>	Céleri Rémoulade	Gâteau de Foie de Volaille & quenelles	Crème Caramel & Beurre Salé	Pizza
<b>Samedi</b>	Jambonnette	Dos de Merlu Panné & Purée	Salade de Fruits	Roulé au Fromage
<b>Dimanche</b>	Terrine de Saint Jacques	Cordon Bleu de Poulet & Gratin de Brocolis	Crème Spéculos	Pâté de Campagne

Portage de repas à domicile **sans engagement**.

Livraison du Lundi au Samedi

(Repas du Dimanche livré le samedi)

**Traiteur SOTTON**

30 Rue Gambetta, 42500 Le Chambon Feugerolles

**INFO :** Vous pouvez bénéficier d'éventuelles aides financières pour les portages de repas. Rapprochez-vous de votre Caisse de Retraite, de votre Mutuelle ou du Conseil Général pour les titulaires de l'APA.

Commander la veille avant 13h00 pour  
livraison le lendemain à partir de 10h00


RÉALISEZ DE NOMBREUSES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES  
EN QUELQUES CLICS DEPUIS CHEZ VOUS

- Demande d'acte d'état civil
- Demande d'inscription sur les listes électorales
- Déclaration de changement de coordonnées
- Recensement citoyen obligatoire
- Prise de rendez-vous en ligne pour les demandes de carte nationale d'identité et les passeports
- Demande d'autorisation d'urbanisme

[lechambon.fr](http://lechambon.fr)

RUBRIQUE "VOS SERVICES" > "DÉMARCHES EN LIGNE"





# Pour mieux vous servir, votre magasin adapte ses horaires !

Ouverture du mardi au vendredi  
de **9h à 19h non stop** ||  
et le samedi de **9h à 13h**



**HERVÉ**  
**optique**



04 77 61 85 24



herveoptique@orange.fr



## ► POMPES FUNÈBRES

24H/24 - 7J/7

## ► MARBRERIE

04 77 61 01 04  
06 60 80 46 24



ORGANISATION COMPLÈTE  
DE FUNÉRAILLES

CONTRAT OBSÈQUES

ARTICLES FUNÉRAIRES

ADMISSION EN  
CHAMBRE FUNÉRAIRE

FAX : 04 77 56 50 64

CHEMIN DU CIMETIÈRE - LE CHAMBON-FEUGEROLLES

NOUVELLE ADRESSE À LA RICAMARIE : 6, RUE GAMBETTA

www.catteau-marbrerie-pompes-funebres.fr

*Une fleur,  
une histoire...*



*Votre fleuriste  
Votre histoire*

*Mariage  
Naissance  
Anniversaire  
Réception  
Deuil...*



29 rue Thomas  
42500 Le Chambon-Feugerolles  
Tél. : 04 77 83 60 90

HORAIRES D'OUVERTURE  
Du lundi au samedi  
8h - 19h non stop  
Dimanche et jours fériés